

# COMISIÓN DEL CODEX ALIMENTARIUS

S



Organización de las Naciones  
Unidas para la Alimentación  
y la Agricultura



Organización  
Mundial de la Salud

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma, Italia - Tel: (+39) 06 57051 - Correo electrónico: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

Tema 12 del programa

CX/PR 24/55/11

Mayo de 2024

## PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS

### COMITÉ DEL CODEX SOBRE RESIDUOS DE PLAGUICIDAS

Quincuagésima quinta reunión

Chengdu (provincia de Sichuan, República Popular China)

3-8 de junio de 2024

#### COORDINACIÓN DEL TRABAJO ENTRE EL CCPR Y EL CCRVDF:

#### **GRUPO DE TRABAJO CONJUNTO CCPR/CCRVDF SOBRE COMPUESTOS DE DOBLE USO**

#### **- ESTADO DE LOS TRABAJOS -**

(Preparado por el Presidente y los copresidentes del Grupo de trabajo electrónico conjunto CCPR/CCRVDF)

#### **Antecedentes**

1. El Comité del Codex sobre Residuos de Medicamentos Veterinarios en los Alimentos (CCRVDF), en su 25.ª reunión (2021), solicitó asesoramiento al Comité Ejecutivo sobre un mecanismo de cooperación entre el CCPR y el CCRVDF para el establecimiento de límites máximos de residuos (LMR) armonizados para compuestos de doble uso<sup>1</sup>. El CCPR, en su 52.ª reunión (2021), alentó también a buscar formas de facilitar y promover la cooperación en cuestiones transversales entre el CCRVDF y el CCPR<sup>2</sup>.
2. El Comité Ejecutivo, en su 81.ª reunión (2021), recomendó que el CCRVDF y el CCPR utilizaran un grupo de trabajo electrónico (GTE) conjunto para avanzar más en el trabajo sobre las cuestiones transversales entre ellos con el fin de facilitar el establecimiento de LMR únicos/armonizados para los compuestos de doble uso en los tejidos animales comestibles.
3. Siguiendo la recomendación<sup>3</sup> formulada por el Comité Ejecutivo, en su 81.ª reunión, la Comisión del Codex Alimentarius (CAC), en su 44.º período de sesiones (2021), acordó<sup>4</sup> establecer un GTE conjunto CCPR/CCRVDF presidido por los Estados Unidos de América, que estaría abierto a todos los miembros y observadores y trabajaría con el respaldo del Comité Mixto FAO/OMS de Expertos en Aditivos Alimentarios (JECFA), la Reunión Conjunta FAO/OMS sobre Residuos de Plaguicidas (JMPR) y la Secretaría del Codex, para abordar cuestiones técnicas y de procedimiento relacionadas con el establecimiento de LMR armonizados para compuestos de doble uso, tal como se describe en el mandato acordado por la CAC, en su 44.º período de sesiones:
  - El GTE conjunto revisará el trabajo ya realizado en cooperación entre el CCPR y el CCRVDF e identificará y, cuando sea viable, priorizará áreas de posible colaboración adicional entre el CCPR y el CCRVDF, y cómo se podría llevar a cabo (por ejemplo, conjuntamente, en paralelo, etc.) con el fin de facilitar la consideración de compuestos con doble uso por ambos comités y la posible armonización de los LMR.
  - Esto puede incluir reflexiones sobre una sincronización mejor del trabajo entre el CCPR y el CCRVDF, así como la colaboración entre el CCPR/CCRVDF y la JMPR/JECFA.
  - El GTE conjunto proporcionará una actualización de sus conclusiones preliminares al CCPR, en su 53.ª reunión (2022), y al CCRVDF, en su 26.ª reunión (2023).
4. En cuanto al calendario, el GTE conjunto continuará su labor mientras el CCRVDF y el CCPR lo consideren de utilidad.

<sup>1</sup> REP21/RVDF25, párr. 146

<sup>2</sup> REP21/PR52, párr. 12

<sup>3</sup> REP21/EXEC81, párrs. 33- 34

<sup>4</sup> REP21/CAC44, párrs. 64- 66

5. El GTE conjunto hizo recomendaciones iniciales al CCRVDF, 26.ª reunión (2023), y el CCPR, 54.ª reunión (2023). Ambos comités acordaron continuar con el GTE conjunto y recomendaron los siguientes nuevos términos de su mandato (TdR) que posteriormente fueron aprobados por la CAC, en su 46.º período de sesiones<sup>5</sup> (2023), incluido el nombramiento de los Estados Unidos de América (EE. UU.) como Presidente del GTE, y el Brasil y Nueva Zelanda como copresidentes:
- **TdR N.º 1:** Continuar con el GTE conjunto, presidido por los Estados Unidos y copresidido por el Brasil y Nueva Zelanda, para identificar y priorizar los asuntos que afecten a ambos comités y recomendar vías para abordar los asuntos e informar a la CAC de acuerdo con ello.
  - **TdR N.º 2:** Elaborar una lista de compuestos con doble uso como plaguicida y medicamento veterinario para los cuales no se ha establecido ningún LMR del Codex o solo se ha establecido un LMR del Codex y que los países miembros proporcionen la información para rellenar dicha lista.
  - **TdR N.º 3:** Identificar los compuestos de doble uso que tienen LMR del Codex diferentes para un producto comestible similar de origen animal y recomendar en cada caso un solo LMR armonizado para los compuestos y productos afectados. El GTE podría recomendar que el CCRVDF/CCPR sometan a consideración la selección del valor de LMR más alto.
  - **TdR N.º 4:** Someter a consideración los asuntos relacionados con los descriptores de los alimentos armonizados que utilizarán el JECFA y la JMPR.

#### Actualización del estado de los trabajos

6. Desde la 26.ª reunión del CCRVDF (2023) y la 54.ª reunión del CCPR (2023), el GTE conjunto ha llevado a cabo las siguientes actividades:
- Pidió a los miembros que identificaran los problemas emergentes que afectaban a ambos comités, que podrían ser abordados por el GTE conjunto (TdR N.º 1).
  - Pidió a los miembros que rellenaran una lista de compuestos de doble uso que están registrados/aprobados en su país (TdR N.º 2).
  - Identificó 34 normas del Codex (valores de la ingesta diaria aceptable (IDA) o límites máximos de residuos (LMR)) que difieren para los compuestos de doble uso en función de si el compuesto fue evaluado como medicamento veterinario o como plaguicida. El GTE conjunto está trabajando para identificar un valor de LMR armonizado donde existan diferencias para recomendarlo al CCPR y al CCRVDF y para desarrollar una definición armonizada de los compuestos de doble uso (TdR N.º 3).
  - Identificó 11 productos comestibles de origen animal como transversales entre los dos comités. De esos 11 productos alimenticios, dos ya tienen descriptores armonizados, cuatro tienen descriptores diferentes y cinco carecen de descriptores. Para los cuatro que tienen descriptores diferentes y los cinco que carecen de descriptores, el GTE conjunto está trabajando para proponer descriptores armonizados (TdR N.º 4).
7. Aunque el GTE conjunto ha logrado avances sustanciales desde su creación, en opinión del Presidente y los copresidentes han surgido dos dificultades clave.
- **Dificultad N.º 1:** Los participantes registrados han incluido las regiones globales que conforman la membresía del Codex, pero la participación real en el foro en línea ha sido limitada. Por ejemplo, había 34 miembros del Codex y una organización observadora registrados para participar en el GTE. Sin embargo, excluyendo las respuestas de los países del Presidente y los copresidentes, el GTE solo recibió cuatro conjuntos de observaciones sobre los asuntos de armonización de LMR (TdR N.º 3) y descriptor de alimentos (TdR N.º 4). El bajo número de observaciones implicó que no fue posible hacer recomendaciones firmes sobre estos asuntos.
  - **Dificultad N.º 2:** Actualmente, el GTE conjunto ha estado operando completamente dentro del foro en línea del GTE, seguido de las recomendaciones que se presentan a cada Comité por separado. El Presidente y los copresidentes opinan que esta estrategia no es la más efectiva para todos los temas. Tal como se ha mencionado anteriormente, la participación en el foro en línea ha sido limitada. Esto lleva a que las sesiones individuales del CCPR y el CCRVDF sean la primera vez en que la mayoría de

---

<sup>5</sup> REP23/CAC46, párr. 106

los miembros se familiaricen con el trabajo del GTE conjunto y lo sometan a debate. Debido a que las recomendaciones se presentan a cada Comité por separado, un Comité puede hacer cambios a las recomendaciones o desarrollar nuevas recomendaciones sin la ventaja de escuchar a sus colegas en el otro Comité. En cuestiones sustanciales y complejas, es probable que esto haga que las recomendaciones sean "lanzadas" entre los dos comités con pocos avances.

8. Estas dos dificultades juntas han hecho que sea difícil para el Presidente y los copresidentes determinar si se ha logrado un consenso y si las recomendaciones están listas para su presentación en el CCPR y el CCRVDF.
9. Debido a las citadas dificultades, el Presidente y los copresidentes han considerado programar un Grupo de trabajo presencial conjunto virtual del GTE conjunto para abordar los TdR actuales. La ventaja de un Grupo de trabajo presencial conjunto virtual es doble. En primer lugar, aumentará la participación activa de los miembros. En segundo lugar, proporcionará el espacio para que las delegaciones del CCPR y el CCRVDF sometan a debate los temas que afectan a ambos comités y cualquier sugerencia a los borradores de recomendaciones, haciendo que el grupo de trabajo y la producción sean un verdadero esfuerzo conjunto entre el CCPR y el CCRVDF. En última instancia, el Presidente y los copresidentes ven este enfoque como un mecanismo para generar recomendaciones más sólidas e inclusivas antes de presentar las recomendaciones en cualquiera de los comités. A su vez, esto facilitará los debates en la sesión plenaria y conducirá a un avance más eficiente del trabajo del GTE conjunto.

#### **Recomendaciones**

10. Se invita al CCPR a:
  - (i) indicar su apoyo continuo al GTE conjunto CCRVDF-CCPR;
  - (ii) respaldar la programación de un Grupo de trabajo presencial conjunto virtual, y
  - (iii) animar a las delegaciones del CCPR a participar en el Grupo de trabajo presencial conjunto virtual.

**APÉNDICE I**  
**LISTA DE PARTICIPANTES<sup>6</sup>**

<b>Presidencia</b>	<b>Nombre</b>
<i>Estados Unidos de América</i>	<i>Jonathan Greene</i>
<i>Estados Unidos de América</i>	<i>Aaron Niman</i>
<b>Copresidencia</b>	<b>Nombre</b>
<i>Brasil</i>	<i>Isabela Maria Alves de Ávila</i>
<i>Brasil</i>	<i>Rogério Pereira da Silva</i>
<i>Nueva Zelandia</i>	<i>Warren Hughes</i>
<b>País miembro</b>	<b>Nombre</b>
Argentina	Carlos Eugenio Alli
Argentina	Maria Carla Serafino
Argentina	Punto Focal Codex
Australia	Dugald MacLachlan
Australia	James Oliver Deller
Australia	Karina Budd
Bélgica	Chantel Vervaet
Bélgica	Stefano Messori
Bélgica	Wim Hooghe
Brasil	Giselle Kindlein
Brasil	Ligia Linder Schreiner
Brasil	Viviane Mega
Canadá	Fannie St-Gelais
Canadá	Monique Thomas
Chile	Claudio Núñez Contardo
Chile	Roxana Inés Vera Muñoz
China	Fengmao Liu
China	Huang Ling
China	Zhang Yujie
Costa Rica	Alejandro Rojas Leon
Costa Rica	Amanda Lasso Cruz
Costa Rica	Heilyn Fernandez Carvajal
Costa Rica	Ivania Morera Rodríguez
Costa Rica	Tatiana Vásquez Morera
Dinamarca	Katja Kragelund
Egipto	Mariam Barsoum Onsy
Egipto	Reda Mohammad Sayed
Unión Europea	Gaspar Avendano Pérez
Francia	Anne-Marie Jacques

<sup>6</sup> Contacte con el punto focal del país miembro u organización observadora para obtener los datos de los delegados. La lista de puntos de contacto del Codex para los miembros está disponible en el sitio web del Codex en: <http://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/about-codex/members/es/>  
<http://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/about-codex/observers/observers/obs-list/es/>

<b>País miembro</b>	<b>Nombre</b>
Alemania	Anke Finnah
Alemania	David Schumacher
Alemania	Karsten Hohgardt
Alemania	Referat 313
Guatemala	Karen Aracely Gatica Solares
India	Sreenivasa Rao Cherukuri
India	Vandana Tripathy
India	Varsha Yadav
Indonesia	Rahayuningsih
Indonesia	Standar Panagan Segar
Irán	Ehsan Zayerzadeh
Irlanda	Terry McElvaney
Japón	Codex Japan
Japón	Kei Iwata
Malasia	Mohammad Nazrul Fahmi Abdul Rahim
Malasia	Nurhayati Kamyon
México	Tania Daniela Fosado Soriano
Nueva Zelandia	Bill Jolly
Polonia	Tomasz Kiljanek
República de Corea	Hwang Kiseon
República de Corea	None listed
República de Corea	Park Yoona
República de Corea	Soyoung Lee
República de Corea	Yeojin Min
República Dominicana	Luís Martínez Polanco
Arabia Saudita	Mohammed Mousa Ali Alshehri
Arabia Saudita	Nimah Baqadir
Arabia Saudita	Saif Moala Al-Mutairi
Singapur	Sheena
Sudáfrica	Aluwani Alice Madzivhandila
Suecia	Niklas Montell
Tanzanía	Stephanie Kaaya
Tailandia	Chonnipa Pawasut
Tailandia	Namapron Attaviroj
Tailandia	Sakranmanee Krajangwong
Emiratos Árabes Unidos	Fadi Naser al Natour
Emiratos Árabes Unidos	Sonia Baldi
Estados Unidos de América	Alexander Domesle
Estados Unidos de América	Brandi Robinson
Estados Unidos de América	Dong Yan
Estados Unidos de América	Kenneth Lowery

Estados Unidos de América	Kimon Kanelakis
Estados Unidos de América	Marie Maratos Bhat
Uruguay	Susana Franchi
<b>Organización observadora</b>	<b>Nombre</b>
CropLife International	Wibke Meyer